



PRZEGLĄD PORTFOLIO

Profile Recenzentów/Reviewers Profiles

Peggy Sue Amison, *Sirius Art Center*, Cork, Irlandia, <http://www.iol.ie/~cobharts>

Peggy Sue Amison obecnie jest dyrektorem artystycznym oraz kuratorem The Sirius Arts Centre w Cobh County Cork w Irlandii, od siedmiu lat pracuje także jako dyrektor wykonawczy. The Sirius Arts Centre jest organizacją non profit założoną w 1988 r. Centrum organizuje nie tylko wystawy, ale ma także program muzyczny i program International Artist in Residency. Co roku Sirius przygotowuje około ośmiu do dziesięciu wystaw z zakresu różnych form sztuki, ze szczególnym uwzględnieniem fotografii. Peggy Sue Amison jest odpowiedzialna m.in. za organizację wystaw zbiorowych i indywidualnych, a także za realizację programu Artist in Resident. Współpracuje z czasopismami fotograficznymi w USA i w Europie.

Chciałaby zobaczyć ukończonych (albo prawie ukończonych) projekty, które posiadają nowatorskie lub interdyscyplinarne podejście do medium. Nie chce oglądać tradycyjnych aktów, pejzaży, kwiatów czy architektury. Szczególnie jest zainteresowana także pracami związanymi z zagadnieniami tożsamości i kultury.

Peggy Sue Amison, Artistic Director, The Sirius Arts Centre, Ireland: The Sirius Arts Centre is a multidisciplinary Arts Centre near Cork. Sirius administrates a visual arts programme and International Artist in Residency programme. Although Sirius is multidisciplinary it has a keen interest in photography. Ms. Amison is looking for artists for potentia exhibitions and candidates for the Artist in Resident Programme. Ms. Amison has also written for a number of photographic journals in the US and Europe. She is interested in viewing completed or nearly completed projects with innovative or interdisciplinary approaches to the medium. She does not wish to see traditional nudes, landscapes, flowers or architecture. Sirius Arts Centre has a specific interest in works that look at issues of Identity and Culture.

Nina Kassianou, *Muzeum Fotografii w Salonikach/ Museum of Photography in Thessaloniki*, Greece, <http://www.thmphoto.gr/english.html>

Doktor historii fotografii. Współpracuje z Muzeum Fotografii w Salonikach w charakterze kuratora ekspozycji oraz wydawcy książek.

Na stałe pracuje jako kurator w Galerii Mavromihali 55 w Atenach. Galeria promuje prace młodych greckich i europejskich fotografów. Pani Kassianou zajmuje stanowisko krytyka fotografii w najbardziej poważanej greckiej gazecie – „TO VIMA”. W swej dotychczasowej karierze organizowała liczne wystawy indywidualne oraz grupowe, a także zajmowała się redakcją książek o fotografii. Brała udział w wielu festiwalach w Europie w charakterze recenzenta. Jest jednym z współautorów Pierwszej Encyklopedii Fotografii Europejskiej (część poświęcona Grecji).

Phd in History of Photography. She is collaborating as an exhibition curator and photography book editor with the Museum of Photography in Thessaloniki She is permanently working as a curator for Gallery M55 in Athens which is promoting work of Greek and European young Photographers. She holds the position of photography critic for the most respected newspaper in Greece "TO VIMA". She has organized many individual and group exhibitions in Greece and in Europe and she has edited photography books. As a reviewer she has participated in many festivals in Europe. She is one of the contributors to the the 1st Cyclopedia of European Photography presenting the Greek part.

Celina Lundsford

Fotografie Forum International, Frankfurt, Niemcy
www.ffi-frankfurt.de

Celina Lundsford jest dyrektorem artystycznym, kuratorem Fotografie Forum International i konsultantem projektów fotograficznych. Od ponad 20 lat pracuje jako kurator i organizator wystaw. Od 1986 r. mieszka w Niemczech i reprezentuje Imogen Cunningham Trust w Europie. Regularnie jest zapraszana na liczne międzynarodowe festiwale i konkursy, ostatnio zasiadała w jury: Cedefop/Photomuseum Award 2008, Saloniki, Hyreres International Festival of Fashion and Photography, 2007 oraz European Central Bank Photography Award, 2005.

Jest zainteresowana przede wszystkim nowatorskimi projektami fotografii prasowej lub artystycznej, które są gotowe do wystawienia lub publikacji. Nie chce oglądać fotografii reklamowej. Może doradzić w kwestii edycji i promocji prac, organizacji wystaw i publikacji.

Celina Lundsford is the artistic director, curator for Fotografie Forum International and consultant for photography projects. Professional experience spans over 20 years of curating and organising exhibitions. She has lived in Germany since 1986 and represents the Imogen Cunningham Trust, in Europe. Regularly invited critic to numerous international festivals and contests, recent Juries : Cedefop/Photomuseum Award 2008, Thessaloniki, Hyreres International Festival of Fashion and Photography, 2007 and European Central Bank Photography Award, 2005.

She wants to see well developed projects of journalistic or fine art photographic quality which are fresh, for the exhibition or publication market but is not interested in commercial work. She can advice on editing and marketing of work, organizing exhibitions or publications.

EVAN MIRAPPAUL

Kolekcjoner, konsultant, pisarz, Pittsburgh w stanie Pensylwania, USA/ Collector, Consultant, Writer, Pittsburgh, Pennsylvania, USA

www.fugitivevision.blogspot.com

Evan Mirapaula żyje sztuką. Jego pasją stała się fotografia. Zasiada w licznych komisjach muzealnych, między innymi jako wiceprzewodniczący komisji bibliotecznej ICP (Międzynarodowego Centrum Fotografii) w Nowym Jorku. Metodą jego pracy jest poszukiwanie – zawsze chce się dowiedzieć jak najwięcej o danym fotografie i sztuce, którą uprawia. Opisując kolekcje, Evan Mirapaul korzysta z pojęć takich jak „inteligencja” czy „koneserstwo”. Na swoim blogu, Fugitive Vision, dzieli się z innymi swoim entuzjazmem. Podróżowanie stało się dla niego katalizatorem – poszukuje fotografów i galerii wszędzie tam, gdzie się udaje.

Evan Mirapaul często bywa w Paryżu i w Berlinie. Można go spotkać na najważniejszych targach

poświęconych sztuce i fotografii na całym świecie. Pracował jako recenzent podczas The Mois de la Photo w Montrealu, Photo Lucida w Portland, a także podczas Miesiąca Fotografii w Budapeszcie. Jako kurator brał udział w inauguracyjnym festiwalu Lishui International Photo Festival w Lishui, w Chinach w listopadzie 2009 roku. Często proszony jest przez galerie z całego świata o rady i rekomendacje na temat artystów.

Evan Mirapaul zaprasza artystów do zaprezentowania dowolnych prac, za wyjątkiem projektów komercyjnych oraz do fotografii przeznaczonych do banków zdjęć. Cieszy go zarówno możliwość oglądania gotowych projektów, jak i pomagania w ich tworzeniu. Praca w charakterze recenzenta ma jego zdaniem na celu pomóc artyście w najlepszy możliwy sposób w tym krótkim czasie, w którym dalszego postępowania z pracą. Pomógł w ten sposób wielu artystom, doprowadzając do umieszczenia ich prac w galeriach. Mirapaul uważa, że obraca się raczej w kręgu sztuki współczesnej niż reportażu. Mimo to, bardzo chętnie pomaga we wszelkich poważnych projektach z obszaru reportażu i fotografii dokumentalnej.

Evan Mirapaul lives a life immersed in the arts. Photography has become his passion. He serves on a number of museum committees, most notably at ICP (International Center of Photography in New York) as the co-chair of the library committee. His method is inquiry – to research as much about a photographer and genre as possible. Mirapaul employs the words ‘intelligence’ and ‘connoisseurship’ when speaking about defining a collection, and shares his enthusiasm for photography on his blog, Fugitive Vision. Travel has been a catalyst for this collector. Increasingly, it has become Mirapaul’s goal to seek out photographers and galleries wherever he goes.

Mirapaul is a frequent visitor to Paris and Berlin, and is usually to be seen at the major Art and Photo fairs around the world. He has been a reviewer at The Mois de la Photo in Montreal, Photo Lucida in Portland, and at the Month of Photography in Budapest. He participated as a nominating curator at the inaugural Lishui International Photo Festival in Lishui, China, in November 2009. Mr Mirapaul has also been sought out for advice and recommendations by galleries worldwide seeking information about artists to use in shows or to be added to their roster.

This reviewer invites artists to show any work save commercial or stock work. He is happy to see completed projects and is also pleased to try to help gain perspective on work in progress. Mr Mirapaul sees his role as reviewer as being one to help the artist in whatever way the artist feels would be most beneficial in their short time together. This can range from critique and inquiry to professional advice and suggestions for placement. Mr Mirapaul has been successful in placing a number of artists with notable galleries. He feels that most of his professional network falls into the contemporary art category and less into reportage. That being said, he is happy to see and try to help in whatever way he can on any serious reportage and documentary projects.

ARIANNA RINALDO

Fotoedytorka, kuratorka, freelancerka, Mediolan, Włochy/ Freelance Photo Editor and Curator, Milan, Italy

Arianna Rinaldo jest freelancerką zajmującą się fotografią w najszerszym tego słowa znaczeniu. Obecnie jest fotoedytorką-konsultantką w „D-La Repubblica”, weekendowym dodatku do największego dziennika we Włoszech, <http://periodici.repubblica.it/d/>. Kieruje „Ojopedez”, kwartalnikiem poświęconym fotografii dokumentalnej, wydawanym przez LaFabrica w Madrycie. (<http://www.ojodepez.org>), pracuje także nad różnymi projektami kuratorskimi. Od początku 2011 roku jest kuratorką comiesięcznej wystawy zdjęć w café-gallery w Mediolanie, www.jpeg-milano.it.

Jej związek z fotografią rozpoczął się w 1998 roku w Nowym Jorku, kiedy została dyrektorem archiwum w Magnum Photos. Wcześniej, w 2001 roku pracowała we Włoszech jako edytor zdjęć – była to praca dla „Colors”, magazynu promowanego przez firmę Benetton, gdzie zlecała fotografom z całego świata tworzenie dokumentacji i projektów zgodnie z wymogami edytorskimi magazynu. Od 2004 roku mieszka w Mediolanie i pracuje jako kuratorka-freelancerka – zajmuje się wystawami, książkami i pracuje jako konsultantka zdjęć. Współpracuje także z dużymi wydawnictwami przy projektach specjalnych, oferując doradztwo edycyjne oraz projekty badawcze. Brała udział w licznych przeglądach portfolio na całym świecie. Była także członkiem jury podczas World Press Photo w 2009 roku.

Arianna Rinaldo jest otwarta na różnorodne prace. Jej głównym obszarem zainteresowania jest fotografia dokumentalna oraz współczesny reportaż, pozwalające na publikację bądź prezentację na wystawach. Bardzo ceni projekty długoterminowe. Intryguje ją rzeczywistość inscenizowana. Nie przepada za zdjęciami przedstawiającymi modę, ale docenia każdy projekt, który opowiada jakąś historię. Jest w stanie zaoferować uczestnikom zarówno możliwość publikacji, jak i małe wystawy indywidualne lub grupowe.

Arianna Rinaldo is a freelance professional working with photography at a wide range. She is currently consultant photo editor at D-La Repubblica, the weekend supplement of Italy's main daily, <http://periodici.repubblica.it/d/>. She is the Director of Ojodepez, the documentary photography quarterly by LaFabrica, Madrid. (<http://www.ojodepez.org>) As a freelance curator, Arianna is working on various curatorial project. Starting in 2011, she also curates a monthly photo exhibition in a café-gallery in Milano, www.jpeg-milano.it.

Arianna's relationship with photography started in 1998 in New York, when she became Archive Director at Magnum Photos. Back in Italy in 2001, she worked as picture editor for Colors, the magazine supported by Benetton, where she commissioned a variety of international photographers to produce documentary and research projects according to the editorial guidelines of the magazine. Based in Milan since 2004, Arianna has been a freelance curator for exhibitions and book projects, as well as a photo consultant. She has been collaborating with major publishing houses for special projects, offering editorial consulting and research. She has been on several portfolio review panels worldwide and was part of the World Press Photo jury in 2009.

Arianna is open to seeing a variety of work. Her main interest is documentary photography and reportage with a contemporary touch suitable for either publication or exhibition. Long-term projects are highly valued. Staged realities are intriguing. Not too excited to look at fashion pictures, but any type of work that tells a story is welcome, Arianna can offer participants both editorial publication opportunities and small personal or collective shows.

KATARZYNA MAJAK

Autorka tekstów o fotografii, stale współpracująca z Kwartalnikiem Fotografia oraz 1000 Words Photography Magazine. Artystka wizualna. W 2011 zrealizowała doktorat na Wydziale Komunikacji Multimedialnej (Uniwersytet Artystyczny) w Poznaniu. Fotografii uczyła się m.in. od wnuka Edwarda Westona w Kalifornii (2002) oraz Johna Sextona, asystenta Ansel Adamsa w Kolorado. Stypendystka Anderson Ranch Arts Center w Kolorado, USA (2003). Jako artystka-rezydentka uczestniczyła w międzynarodowym projekcie „Florida - First Contact” w Atlantic Center for the Arts na Florydzie (2002). Obok fotografii zajmuje się instalacją oraz video. Swoje projekty przedstawia w Polsce i za granicą (USA, Niemcy). Była kuratorem m.in. wystawy młodej polskiej fotografii „Globe-all?” w Tucson, Arizona (2004), gdzie spędziła 3 miesiące jako artystka-rezydentka. Katarzynę Majak interesują projekty fotograficzne oraz łączące fotografie i inne media – projekty długofalowe na etapie gotowym do publikacji, tekstu krytycznego lub wystawienia. Nie interesuje jej fotografia komercyjna (moda).

Katarzyna Majak writes texts about photography, she collaborates with Kwartalnik Fotografia and 1000 Words Photography Magazine. A visual artist. In 2011, she received her PhD degree in the Faculty of Multimedia Communication (Academy of Fine Arts) in Poznań. She studied photography under such teachers as, for example, the grandson of Edward Weston, California, USA (2002) and John Sexton, the assistant to Ansel Adams, Colorado, USA (2003). She received Anderson Ranch Arts Center scholarship in Colorado, USA (2003). As an artist-in-residence, she has participated in an international project "Florida – First Contact" in Atlantic Center for the Arts, Florida, USA (2002). Apart from photography, she is interested in installation and video projects. Her works have been presented in Poland and abroad (USA, Germany). She has worked as a curator of, for example, exhibition of young Polish photography 'Globe-all?' in Tucson, Arizona, USA (2004), where she spent 3 months as the artist-in-residence. Majak is also interested in photo projects which combine photography and other media – long-term projects ready for publication, for critical texts or for exhibition. She is not interested in commercial photography (fashion).

KED OLSZEWSKI

Jest absolwentem Wydziału Komunikacji Multimedialnej ASP w Poznaniu oraz Wydziału Operatorskiego na PWSFTViT w Łodzi. Laureat Nagrody Artystycznej Miasta Szczecin za 2009 r. Wykłada na Akademii Sztuki w Szczecinie oraz w Szkołach Artystycznych Top-Art, jest także kuratorem Miejskiej Galerii Sztuki 13 Muz w Szczecinie. Ked Olszewski to pomysłodawca i dyrektor Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Wizualnej Inspiracje. Może pomóc przy korekcie prac, a także docelowo w organizacji wystawy w paru dobrych galeriach i na kilku festiwalach, również w Niemczech. „Interesuje mnie fotografia inscenizowana, instalacje, dokumentacja akcji, Land Art oraz street art; mniej – formy reportażowe”.

A graduate of Faculty of Multimedia Communication (Academy of Fine Arts) in Poznań and Cinematography at the Film School in Łódź. A laureate of the Szczecin Artistic Award 2009. He has been working as a lecturer at the Academy of Art in Szczecin and in Top-Art art schools. He is also the curator of the 13 Muz gallery of art in Szczecin. Ked Olszewski is the originator and director of the International Festival of Visual Art "Inspiracje". He can help you correct your works and organise an exhibition in some good galleries and festivals, also in Germany. "I am interested in staged photography, installations, documentation of action, Land Art and street art. I am less interested in various forms of reportage."

ALEXA BECKER

Alexa Becker jest redaktorem inicjującym książek na temat fotografii i sztuki w wydawnictwie Kehrer Verlag w Heidelbergu (Niemcy). Po uzyskaniu dyplomu magistra historii sztuki na uniwersytecie w Heidelbergu, Alexa Becker rozpoczęła karierę w Kehrer w 2004 roku. Jest odpowiedzialna za selekcję i pozyskiwanie nowych projektów związanych z fotografią.

Jest odpowiedzialna za doradztwo artystyczne i marketingowe dla fotografów, przekazuje uwagi odnośnie treści oraz stylu ich prac, np. podczas międzynarodowych Targów Książki we Frankfurcie. Alexa Becker lubi pomagać fotografom i innym osobom w odnajdywaniu niezwykłych cech ich twórczości, szczególnie nowych, oryginalnych wizji świata.

Pani Becker oferuje krytyczne spojrzenie europejskiego wydawcy książek o sztuce, który doskonale orientuje się w sztuce oraz rynku fotografii. Zawodowo interesuje się przede wszystkim projektami, które oparte są na osobistym podejściu fotografa do fotografowanych treści, przy czym nie są to projekty ewidentnie biograficzne. Ostatnie publikacje, którymi się zajmowała, to:

„Elsewhere” Øyvinda Hjelmna, „Little Adults” Anny Skladmann i „Suburban Dreams” Beth Yarnelle Edwards. Kolejne czekają na publikację.

Alexa Becker rozpoczęła w Kehrer Verlag również serię „Trouvés”, która przedstawia ręcznie robione albumy i przedmioty. Becker interesuje się wszystkimi wyżej wymienionymi projektami, nie zajmuje się natomiast projektami komercyjnymi.

www.kehrerverlag.com

www.artbooksheidelberg.com

Alexa Becker is the acquisitions editor for photography and art books for Kehrer Verlag, Heidelberg (Germany). Having obtained her master's degree in Art History from the University of Heidelberg, she started her career at Kehrer in 2003, where she is responsible for selecting and acquiring new photography-related projects.

Ms Becker provides artistic and marketing advice for photographers concerning the content and style of their work, for example at the internationally renowned Frankfurt Book Fair. She enjoys helping photographers, and others appreciate the special qualities present in their work – in particular discovering novel, genuine visions of the world.

Ms Becker offers the point of view of a European art book publisher and is familiar with the overall art and photography market. As an acquiring editor for Kehrer, she is interested in projects that are based on a personal approach by the photographer towards the subject-matter without it being evidently biographical. Recent publications that originated from portfolio reviews include: Øyvind Hjelman's "Elsewhere", Anna Skladmann's "Little Adults" and Beth Yarnelle Edwards' "Suburban Dreams". More are underway.

Alexa Becker also initiated the "Trouvés" series at Kehrer Verlag which features handmade photobooks and -objects. She is interested in seeing any of the abovementioned types of projects. She is not open to seeing commercial portfolios.

www.kehrerverlag.com

www.artbooksheidelberg.com